

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации



УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета

Е.В. Корноглуб
Е.В. Корноглуб
«20» 09 2022 г.

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
учебная (диалектологическая)

на 2022/2023 учебный год

Направление

7.45.03.01 Филология

Направленность (профиль)

Отечественная филология (Русский язык и литература)

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная / заочная

2021 ГОД НАБОРА

семестр: IV

часы: 108

общая трудоемкость практики составляет: 3 зачетные единицы

Программа практики «Учебная (диалектологическая)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 7.45.03.01 «Филология» (уровень бакалавриата) и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Отечественная филология (Русский язык и литература)».

Составители программы практики

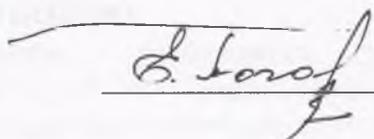
Заведующий кафедрой
профессор, д.ф.н.
(должность, ученое звание, степень)

Погорелая Екатерина Афанасьевна
(Ф.И.О.)

Программа практики утверждена на заседании кафедры русского языка и межкультурной коммуникации «27» сентября 2022г. протокол № 1

Зав. выпускающей кафедры

«27» 09 2022г.

 Е.А. Погорелая

Рассмотрено на НМК филологического факультета

Протокол № 2 от «06» 10 2022 года

Председатель НМК  В.Н. Абабий

1. Цели и задачи практики учебной (диалектологической) практики

Цель учебной диалектологической практики заключается в формировании у обучающихся лингвистической компетенции диагностирования специфики диалектной речи при общении с информантами, в способности применить теоретические знания, полученные на занятиях по русской диалектологии, для определения наречия, диалектной зоны, группы говоров, к которой принадлежит носитель диалекта. Практика по русской диалектологии имеет важное научно-практическое значение и является необходимым звеном в системе подготовки филолога, обучающегося по программе бакалавриата, поскольку в диалектном языке отражается история, культура народа, его знания, представления, верования, его психология и мышление. Цель практики – научить обучающихся социально-психологическому общению, умению методически правильно вести беседу, воссоздавать стандартные ситуации опроса, учитывая житейские обстоятельства, эмоциональное состояние информантов, их обычаи и традиции, представления и отношения.

В задачи диалектологической практики входит:

- 1.Познакомить обучающихся с диалектной речью в естественных условиях её реализации (в общении диалектоносителей друг с другом в бытовых условиях, в общении информантов с носителями литературного языка).
- 2.Создать условия для расширения опыта аудиального наблюдения разных форм национального русского языка.
- 3.Освоить современные методики работы и технологии сбора и фиксации (транскрипции) диалектного материала.
- 4.Способствовать выработке навыков анализа диалектного текста и изучения живой речи.
- 5.Овладение принципами лингвистического описания народных говоров.

2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Диалектологическая практика расположена в разделе «Б2.В.02(У) Диалектологическая практика» ГОСЗ++ по направлению подготовки ВО 45.03.01 – «Филология». Диалектологическая практика завершает круг дисциплин, направленных на изучение диалектной речи как одной из форм существования национального языка, таких как «Русская диалектология», «Русское устное народное творчество», «Введение в языкознание». Практика имеет логическую и содержательную связь с дисциплинами исторического и теоретического цикла – «История основного (русского) языка» («Историческая грамматика русского языка», «История русского литературного языка»), «Современный русский язык», «Общее языкознание», а также целым рядом других филологических дисциплин: «Стилистика и культура речи русского языка», «Филологический анализ художественного текста».

Обучающиеся должны:

- 1) выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы;
- 2) знать основные фонетические, лексические и грамматические особенности говоров;
- 3) владеть навыками анализа текстов различных форм существования языка;
- 4) уметь выявлять диалектную лексику и устойчивые сочетания регионального характера;
- 5) иметь представление о методике сбора и описания диалектного материала (составление первичной словарной карточки, обработка топонимического материала, использование для фиксации материала транскрипционных знаков).

3. Вид, тип и формы проведения практики

Учебная (диалектологическая) практика проводится в очном режиме, либо дистанционно (при введении ограничительного, карантинного режима в условиях чрезвычайных ситуаций). Практика предусматривает следующие формы проведения: выездная (выезд в сельскую местность) и стационарная (словарный кабинет кафедры русского языка и межкультурной коммуникации, архивы библиотеки университета и

городской библиотеки). Исследования предполагают выезд научно-исследовательских групп для сбора и анализа диалектного материала в наименее обследованные территории компактного проживания русского населения. В рамках выездной практики бакалавры учатся воспринимать на слух диалектную речь, улавливать особенности произношения диалектоносителя; записывать речь при помощи фонетической транскрипции; обрабатывать записи и картографировать региональную лексику; анализировать и обобщать языковые факты для составления диалектологической карты. Знакомство с живой диалектной речью имеет большое значение и в связи с рассмотрением конкретных фактов речевого процесса, например, определения физических качеств отдельных звуков и их линейной последовательности в составе фонетического слова, установления допустимого для данного говора диапазона колебаний тех или иных речевых элементов и т.д. Стационарная практика предполагает два вида работ: а) сбор материалов и б) обработка результатов предшествующих экспедиций. В первом случае виды работ те же, что и при выездной практике, но материалом для записи становится рукописное наследие прошлого.

Обучающимся предлагается архивно-диалектологическая практика, которая является составной частью комплексной учебно-исследовательской работы по историческому лингвокраеведению.

4. Место и время проведения практики

Время проведения диалектологической практики определяется учебным планом. Формы организации практики (выездная, стационарная) определяют место ее прохождения.

Место проведения практики. Стационарная (архивно-диалектологическая) практика предполагает комплексную обработку рукописного наследия прошлого в соответствии с современными правилами архивного хранения под руководством группового руководителя и проходит непосредственно в вузе.

5. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики и индикаторы их достижения

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИД-1 _{УК-1.1} Анализирует задачу и ее базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями ИД-2 _{УК-1.2} Осуществляет поиск информации, интерпретирует и ранжирует ее для решения поставленной задачи по различным типам запросов ИД-3 _{УК-1.3} При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения ИД-4 _{УК-1.4} Выбирает методы и средства решения задачи и анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи ИД-5 _{УК-1.5} Рассматривает и предлагает возможные варианты решения поставленной задачи, оценивая их достоинства и недостатки

Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИД-1 _{УК-3.1} Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели ИД-2 _{УК-3.2} При реализации своей роли в социальном взаимодействии и командной работе анализирует возможные последствия личных действий и учитывает особенности поведения и интересы других участников ИД-3 _{УК-3.3} Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды; оценивает идеи других членов команды для достижения поставленных целей ИД-4 _{УК-3.4} Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации, официальных языках Приднестровской Молдавской Республики и иностранном (ых) языке (ах)	ИД-1 _{УК-4.1} Выбирает стиль общения на государственных языках ПМР и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия ИД-2 _{УК-4.2} Ведет деловую переписку на государственных языках ПМР с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем ИД-3 _{УК-4.3} Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных языках ИД-4 _{УК-4.4} Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на официальный язык, с официального языка на иностранный ИД-5 _{УК-4.5} Публично выступает на государственных языках ПМР, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения ИД _{УК-4.6} Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИД-1 _{УК-5.1} Демонстрирует уважительное отношение к историческому и культурному наследию различных социально-историческом, этическом и философском контекстах этнических групп, опираясь на знания этапов исторического и культурного развития государства ИД-2 _{УК-5.2} Выбирает форму взаимодействия с другими социальными группами на основе полученной информации об их культурных и социально-исторических особенностях, включая философские и этические учения ИД-3 _{УК-5.3} Осуществляет межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурного взаимодействия
Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Литературоведение	ОПК-3. Способен использовать	ИД-1 _{ОПК-3.1} Знать: основные понятия и термины литературоведения, этапы и

	<p>профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре</p>	<p>специфику историко-литературного процесса; место русской литературы в мировой культуре; мировое значение творчества крупнейших представителей русской литературы и влияние на них классиков мировой литературы разных эпох; основную литературоведческую терминологию. ИД-2_{ОПК-3.2} Уметь: пользоваться научной и справочной литературой. ИД-3_{ОПК-3.3} Владеть: навыками литературоведческого анализа художественных текстов; самостоятельного исследования литературного произведения; самостоятельной работы с научно-критической литературой.</p>
<p>Филологический анализ</p>	<p>ОПК-4. Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста</p>	<p>ИД-1_{ОПК-4.1} Знать: основные понятия и термины филологии, методологию и методики научного анализа языковых и литературоведческих фактов. ИД-2_{ОПК-4.2} Уметь: выполнять различные виды анализа, демонстрирующие своеобразие отдельной единицы языка, текста, интерпретировать языковые и литературные факты; пользоваться научной и справочной литературой, применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности. ИД-3_{ОПК-4.3} Владеть: навыками анализа художественного текста; научного исследования образцовых текстов, обобщения результатов собственного исследования.</p>
<p>Методика преподавания изучаемого языка</p>	<p>ОПК-5. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке</p>	<p>ИД-1_{ОПК-5.1} Знать: формальные и семантические свойства слов; систему лексико-семантических законов; нормы профессиональной коммуникации в устной и письменной формах на русском языке. ИД-2_{ОПК-5.2} Уметь: объяснить сущность каждого лексико-семантического закона и показать на примерах его действие, применять полученные знания в области филологии в научно-исследовательской и других видах деятельности; составлять речевые произведения по темам дисциплины в устной и письменной формах на русском языке. ИД-3_{ОПК-5.3} Владеть: способностью к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; к устной и письменной коммуникации; разнообразными методами использования современного русского литературного языка как инструмента эффективного общения.</p>
<p>Коммуникационные технологии</p>	<p>ОПК-6. Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению</p>	<p>ИД-1_{ОПК-6.1} Знать: новые технологии, позволяющие создать благоприятные условия для формирования широкого спектра профессиональных навыков; ИД-2_{ОПК-6.2} Уметь: пользоваться научной и справочной литературой,</p>

		<p>профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационных коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности.</p>	<p>библиографическими источниками и современными поисковыми системами; излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения; создавать тексты разного типа; применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности.</p> <p>Исполняет документационное обеспечение по профилю деятельности и способен решать вспомогательные задачи</p> <p>ИД-3_{ОПК-6.3} Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы; способностью к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; современными методами исследований, которые применяются в области информационных технологий в гуманитарных науках.</p>
Рекомендуемые профессиональные компетенции и индикаторы их достижения			
Педагогика Начальное образование Общее образование	общее общее	<p>ПК-1 способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального и дополнительного профессионального образования по программам дополнительного образования детей и взрослых</p>	<p>ИД-1_{ПК-1.1} Знать: модели образования и воспитания с целью выявления их демократической и гуманистической направленности; явления психолого-педагогической учебно-производственной ситуации; внутри- и межпредметные интеграционные связи,</p> <p>ИД-2_{ПК-1.2} Уметь: отстаивать личностный подход к усвоению курса, быстро и качественно находить нужный информационный материал, дифференцировать, адаптировать и трансформировать его, использовать в практической деятельности различные материалы информационного поля изучаемого предмета при решении конкретных профессионально значимых учебно-производственных ситуаций.</p> <p>ИД-3_{ПК-1.3} Владеть: методикой проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе.</p>
Педагогика Среднее образование	общее	<p>ПК-2 Способен осуществлять на основе существующих методик организационно-методическое сопровождение образовательного процесса по программам основного общего и среднего общего образования, по программам среднего профессионального и программам дополнительного образования соответствующего уровня</p>	<p>ИД-1_{ПК-2.1} Знать: нормы и особенности подготовки методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий; современные методики проведения занятий и внеклассных мероприятий.</p> <p>ИД-2_{ПК-2.2} Уметь: устанавливать причинно-следственные связи в развитии всех компонентов сферы образования на разных этапах человеческого общества; грамотно описывать лингводидактические особенности конкретной учебной ситуации, грамотно излагать материал, с учётом особенностей учебно-производственной ситуации при моделировании урока;</p> <p>ИД-3_{ПК-2.3} Владеть: методикой подготовки учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий.</p>
Педагогика Общеобразовательные		<p>ПК-3 Готов к распространению</p>	<p>ИД-1_{ПК-3.1} Знать: родной язык и литературу в их истории и современном состоянии,</p>

и профессиональные образовательные организации	популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися, к проведению профориентационных мероприятий с обучающимися	основные понятия и термины филологической науки. ИД-2пк-3.2 Уметь: готовить публичные выступления, использовать полученные в ходе теоретической подготовки знания в практической деятельности. ИД-3пк-3.3 Владеть: приемами распространения и популяризации филологических знаний; навыками проведения воспитательной работы.
--	--	---

6. Структура и содержание практики

Общая трудоемкость учебной (диалектологической) практики составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля
		Всего	Ауд.	СРС	
1.	Теоретическая и техническая подготовка студентов (знакомство с результатами диалектологической практики предшествующих лет в архиве кафедры и по ранее изданным материалам, выработка навыков анкетирования, наблюдения, записи диалектных текстов, их комментирование).	20	2	18	Посещение установочной конференции
2.	Архивная работа. Мероприятия первичной обработки и систематизации диалектного материала. Комплексная обработка диалектных текстов.	30	2	28	Проверка дневника-собирателя, подготовка мини-отчетов по первичной обработке материалов
3.	Заключительный этап: подготовка отчета по практике, участие в научно-практической конференции.	58	8	50	Выступление с докладом на итоговой конференции
Итого:		108	12	96	

7. Формы отчетности по практике

По итогам прохождения практики обучающийся представляет следующую документацию:

1. Отчетная ведомость.
2. Анализ диалектных текстов с примечаниями (запись в транскрипции и анализ нескольких текстов; анализ языкового материала выбранных текстов).

8. Аттестация по итогам практики

На основании представленных документов руководитель выставляет оценку по диалектологической практике. В итоговой оценке за диалектологическую практику учитываются: качество и результат проанализированных текстов; уровень и аккуратность выполнения отчетной документации. Оценка может быть снижена, если обучающийся нарушает указанные сроки предоставления документации.

Время проведения аттестации – IV семестр. Продолжительность практики – 2 недели. Группы желательно формировать в составе 7-15 человек на одного руководителя. По итогам практики обучающемуся выставляется **Зачет с оценкой**.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

9.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения особой версии
<i>Основная литература</i>						
1	Учебная практика в системе филологического обучения бакалавров: методические рекомендации. – Тирасполь: Изд-во Приднестр.ун-та. – 48с. – (в обл.)	Составители: Погорелая Е.А., Деркач Н.П.	2018	15		
2	Русская диалектология: учеб. для студ. вузов, обуч. по спец. "Филология" - Москва: Академия.	ред. Л. Л. Касаткин.	2005			https://www.studmed.ru/kasatkin-l-l-red-russkaya-dialektologiya_3bfb36ae147.html
<i>Дополнительная литература</i>						
	Словарь русских народных говоров./- М., Л., СПб., - Вып.1-40...	Под ред. Ф.П. Филина, Ф.П. Сороколетов	1965-2010		+	https://vk.com/wall-56611080_75438
	Южнорусское наречие. Новые данные // Вопросы языкознания. № 6. С. 98–109.	Касаткина Р.Ф	2000		+	https://vja.ruslang.ru/ru/archive/2000-6/98-109
	Практические занятия по русской диалектологии: Учебно-методическое пособие. Волгоград,	Кудряшова Р.И	1999		+	https://search.rsl.ru/ru/record/01000643814

Русская диалектология: говорит бабушка Марфа, а мы комментируем: учеб.пособие для студ. вузов, обуч. по спец. 021700 "Филология" / В. И. Трубинский. - Москва: Академия, 2004.	Трубинский В.И.			+	https://digilib.phil.muni.cz/cs/handle/11222.digilib/117102
<i>Итого по практике:</i>		<i>100 % печатных изданий,</i>		<i>100 % электронных</i>	

9.2 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru>

Общие ресурсы по лингвистике и филологии - www.garshin.ru/linguistics/linguisticportals.html

Федеральный портал «Российское образование» www.edu.ru

Российский общеобразовательный портал www.school.edu.ru

Информационно-справочный портал www.library.ru

Русский филологический портал www.philology.ru

Научная библиотека МГУ им. М.В. Ломоносова <http://www.lib.msu.ru>

Публичная электронная библиотека - Public-library.narod.ru

Русская виртуальная библиотека www.rvb.ru

Энциклопедии, словари, справочники. www.encyklopedia.by.ru

9.3 Методические указания и материалы по прохождению практики (См. ФОС)

Во время проведения практики используются следующие технологии: традиционные (семинары, коллоквиумы; использование специализированных кабинетов, работа в библиотеках разного профиля и т.п.), инновационные (компьютеризированные способы хранения и обработки информации фольклорного архива, использование мультимедийных средств, интерактивное обучение, работа в сети Интернет, творческие конкурсы и т.п.) формы и технологии образования. Среди применяемых инновационных образовательных технологий могут использоваться такие, как, например, круглый стол, отчет о собирательской деятельности, деловая игра, проектный метод и др.

Для проведения практики вузом разрабатываются:

- методические рекомендации по проведению работ,
- формы для заполнения отчетной документации по практике.

10. Материально-техническое обеспечение практики

Для материально-технического обеспечения учебной (диалектологическая) практики необходимо оснащение специального (диалектологического) кабинета современными техническими средствами: аудио- и видеозаписывающей и воспроизводящей аппаратурой, фотоаппаратурой, портативными и стационарными компьютерами с периферией (принтерами, сканерами) программным обеспечением, расходными материалами, канцелярскими принадлежностями, средствами связи в

количестве, необходимом для выполнения целей и задач практики.

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, читальный зал с возможностью оперативного доступа к современной справочной базе, компьютерный класс, оргтехника, ноутбук, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки) и локальной сети вуза, факультета и кафедры.

Программа учебной (диалектологической) практики составлена в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению **45.03.01** «Филология» и учебного плана по профилю подготовки «Отечественная филология».